



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



2Ah 12V BATTERY PAPK 12 A3

(GB) (IE) (NI)

2Ah 12V BATTERY

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

12 V-ACCU 2 Ah

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

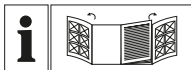
(DE) (AT) (CH)

12-V-AKKU 2 Ah

Originalbetriebsanleitung

IAN 391282_2201

(GB) (IE)
(NI) (NL)



GB IE NI

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

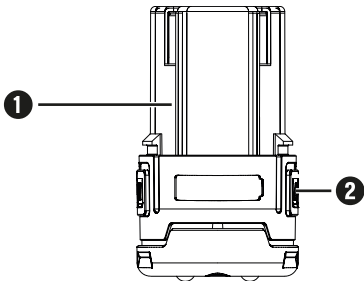
NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

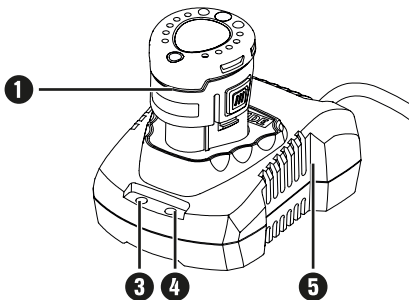
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NL	Translation of the original instructions	Page	1
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	27
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	53



A

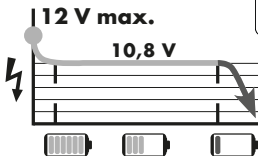


High-performance Li-Ion battery

Cell Balancing – longer battery life, increased battery lifespan · Higher battery resources due to evenly used cells · Maximises the charge potential.

All Parkside tools and the chargers PLGK 12 A1/A2/A3/B2/PDSLK 12 A1 of the X12V Team series are compatible with the PAPK 12 A1/A2/A3/B1/B3/C1/D1 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAPK 12 A1	2 Ah Battery pack PAPK 12 A1
max. 2,4 A · PLGK 12 A1/A2/A3 Charger	60 min 2,4 A	60 min 2,4 A
max. 4,5 A · PLGK 12 B2 Charger	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A
max. 4,5 A · PDSLK 12 A1 Charger	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A



Ah r pack A2/A3	2,5 Ah Battery pack PAPK 12 C1	4 Ah Battery pack PAPK 12 B1/B3	5 Ah Akku PAPK 12 D1
min A	80 min 2,4 A	120 min 2,4 A	150 min 2,4 A
min A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A
min A	55 min 3,8 A	60 min 4,5 A	80 min 4,5 A

Contents

Introduction 3

Intended use 3

Features 4

Package contents 4

Technical specifications 4

General Power Tool Safety Warnings . . 6

Extended safety guidelines. 9

Charging the battery pack (see fig. A) . 10**Maintenance and storage 11****Kompernass Handels GmbH warranty 12****Service 17****Importer 18****Disposal 19**

Original declaration of conformity21**Ordering a replacement battery24**

Telephone ordering 25

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This rechargeable battery is suitable for:



This rechargeable battery is not intended for commercial use. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse.

Features

- ❶ Battery pack
- ❷ Release buttons
- ❸ Red charge control LED
- ❹ Green charge control LED
- ❺ High-speed charger (not supplied)

Package contents

- 1 2Ah 12V battery
- 1 set of operating instructions

Technical specifications

PAPK 12 A3

Type	LITHIUM ION
Rated voltage	12 V $\equiv$ (DC)
Capacity	2000 mAh/24 Wh
Cells	3

Use only X12V Team Series high-speed battery chargers to charge the battery pack:



(not supplied).

High-speed battery charger PLGK 12 A1

INPUT

Rated current 220–240 V ~,
50–60 Hz (AC)

Rated power consumption 50 W

Fuse (internal) 2 A 

OUTPUT

Rated voltage 12 V  (DC)

Rated current 2400 mA

Charging time approx. 60 min

Protection class II /  (double insulation)

⚠ ATTENTION!

- ▶ This charger can only charge the following batteries: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- ▶ A current list of battery compatibility can be found at www.lidl.de/akku.

**General Power Tool
Safety Warnings****⚠ WARNING!**

- **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

-
- a) **Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer.**
Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
 - b) **Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool.**
The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
 - c) **When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged.**
Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the rechargeable battery from heat, for example from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.

Extended safety guidelines

- **Do not use a damaged or modified battery.**
Damaged or modified batteries may behave unexpectedly and cause fires, explosions or pose a risk of injury.
- **Do not expose a battery to fire or excessively high temperatures.** Fire or temperatures in excess of 130°C (265°F) can cause an explosion.
- **Follow all instructions regarding charging and never charge the battery or the cordless tool outside the temperature range given in the operating instructions.**
Incorrect charging or charging outside of the permissible temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.

Charging the battery pack (see fig. A)

CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

NOTE

- ▶ Never charge the battery pack if the ambient temperature is below 10°C or above 40°C. If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- ◆ Insert the battery pack **1** into the high-speed charger **5**.

- ◆ Insert the power plug into the socket. The charge control LED **3** lights up red.
- ◆ The green charge control LED **4** indicates that charging is complete and the battery pack is ready for use.
- ◆ Push the battery pack **1** into the appliance.
- ◆ You should always switch the high-speed charger **5** off for at least 15 minutes between successive charging processes. Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Maintenance and storage

- If you do not intend to use the battery for an extended period, remove it from the appliance and store it in a clean, dry place out of direct sunlight.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The optimum storage environment is cool and dry.

- **Never try to repair damaged batteries.**
Maintenance of batteries should only be carried out by the manufacturer or an approved customer service centre.
- Clean the charger and battery with a dry cloth or brush. Do not use water or metallic objects.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

X 12 V and X 20 V Team Series battery packs come with a 3-year warranty valid from the date of purchase.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and

defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty period does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 391282_2201 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 391282_2201.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 391282_2201

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

For EU market



KOMPERNASS
HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

For GB market

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14
Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Disposal



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

**The disposal is free of charge for the user.
Protect the environment and dispose of this appliance properly.**



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

**Li-ion**

Do not dispose of batteries in your normal household waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries that are fully discharged.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labeling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Original declaration of conformity

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

RoHS Directive

(2011/65/EU)*, (2015/863/EU)

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

IEC 62133-2:2017

IEC 62133-2:2017/AMD1:2021

EN IEC 63000:2018

EN 62841-1:2015 Annex K

Type/appliance designation

2Ah 12V battery PAPK 12 A3

Year of manufacture: 06-2022

Serial number: IAN 391282_2201

Bochum, 22/04/2022



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes
in the context of further product development.



This mark confirms that the product
complies with the product safety
requirements applicable in the UK.

Ordering a replacement battery



If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone.

Due to limited stocks, this item may sell out in a relatively short time.

NOTE

- Online ordering of replacement parts might not be possible in some countries. If this is the case, please contact the Service hotline.

Telephone ordering

GB Service Great Britain Tel.: 0800 404 7657

IE Service Ireland Tel.: 1800 101010

To ensure fast processing of your order, have the article number of your appliance to hand (IAN 391282_2201) in case of questions. The article number can be found on the type plate or the title page of these instructions.

Inhoud

Inleiding.....29

Gebruik in overeenstemming met bestemming . . 29

Onderdelen 30

Inhoud van het pakket 30

Technische gegevens 31

Algemene veiligheidsvoorschriften ...33

Uitgebreide veiligheidsvoorschriften. 35

Accupack opladen (zie afb. A).....36**Onderhoud en opslag37****Garantie van****Kompernaß Handels GmbH.....38****Service.....44****Importeur44**

Afvoeren45**Originele conformiteitsverklaring.48****Bestelling van een vervangende accu .51**

Telefonische bestelling 52

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Deze accu is geschikt voor:



Deze accu is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de

bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Onderdelen

- ❶ Accupack
- ❷ Ontgrendelknoppen
- ❸ Rode controle-LED voor opladen
- ❹ Groene controle-LED voor opladen
- ❺ Snellader (niet meegeleverd)

Inhoud van het pakket

- 1 12 V-accu 2 Ah
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

PAPK 12 A3

Type	LITHIUM-ION
Nominale spanning	12 V --- (gelijkstroom)
Capaciteit	2000 mAh/24 Wh
Cellen	3

Gebruik voor het opladen van het accupack alleen accu-snelladers uit de X12V Team-serie:



(niet meegeleverd).

Accu-snellader PLGK 12 A1

INGANG/Input

Nominale stroom	220-240 V $\sim$, 50-60 Hz (wisselstroom)
Nominaal vermogen	50 W
Zekering (intern)	2 A 

UITGANG/Output

Nominale spanning	12 V --- (gelijkstroom)
Nominale stroom	2400 mA
Oplaadduur	ca. 60 min
Beschermingsklasse	II/  (dubbel geïsoleerd)

** LET OP!**

- Met deze oplader kunnen alleen de volgende accu's worden opgeladen: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Een actuele lijst met compatibele accu's is te vinden op www.lidl.de/akku.



Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING!

■ **Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.** Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken. **Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en -aanwijzingen voor toekomstig gebruik.**

- a) **Laad de accu uitsluitend op met een oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen.** Er bestaat brandgevaar als een oplader die voor een bepaald type accu's bestemd is, voor andere accu's wordt gebruikt.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de elektrische apparaten.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.

- c) Houd een niet-gebruikte accu uit de buurt van nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.
- d) Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met accuvloeistof. Spoel bij onbedoeld contact met accuvloeistof de vloeistof weg met water. Raadpleeg bovendien een arts als er accuvloeistof in de ogen komt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.



VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!
Laad niet-oplaadbare accu's nooit op.



Bescherm de accu
tegen hitte, bijv. ook tegen continu zonlicht,
vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.

Uitgebreide veiligheidsvoorschriften

- **Gebruik geen beschadigde of gemodificeerde accu.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosies of letselgevaar tot gevolg hebben.
- **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven 130 °C (265 °F) kunnen een explosie veroorzaken.
- **Volg alle aanwijzingen voor het opladen op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de gebruiksaanwijzing aangegeven temperatuurbereik.**
Bij verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu stuk gaan en kan het brandgevaar toenemen.

Accupack opladen (zie afb. A)

VOORZICHTIG!

- ▶ Trek altijd de stekker uit het stopcontact, voordat u het accupack uit de oplader haalt of in de oplader plaatst.

OPMERKING

- ▶ Laad het accupack nooit op als de omgevings-temperatuur lager is dan 10 °C of hoger is dan 40 °C. Als een lithium-ion-accu langere tijd moet worden opgeslagen, moet de laadtoestand periodiek worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. De accu moet worden opgeslagen in een koele, droge omgeving met een temperatuur tussen 0 °C en 50 °C.

- ◆ Plaats het accupack **1** in de snellader **5**.
- ◆ Steek de stekker in het stopcontact.
De controle-LED voor opladen **3** brandt rood.

- ◆ De groene controle-LED voor opladen **4** geeft aan dat het opladen is voltooid en dat het accupack klaar is voor gebruik.
- ◆ Schuif het accupack **1** in het apparaat.
- ◆ Schakel de snellader **5** tussen twee opeenvolgende laadprocessen minstens 15 minuten uit. Haal daartoe de stekker uit het stopcontact.

Onderhoud en opslag

- Als u de accu langere tijd niet gebruikt, haal dan de accu uit het apparaat en berg de accu op een schone, droge plek op waar geen rechtstreeks zonlicht binnenkomt.
- Als een lithium-ion-accu langere tijd moet worden opgeslagen, moet de laadtoestand periodiek worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. Het optimale opslagklimaat is koel en droog.

- **Pleeg nooit onderhoud aan beschadigde accu's.**
Onderhoudswerkzaamheden aan accu's mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een bevoegde klantenservice.
- **Maak de lader en de batterij schoon met een droge doek of borstel.** Gebruik geen water of metalen voorwerpen.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

U hebt op de accupacks van de X 12 V Team-serie en de X 20 V Team-serie 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en vorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Garantieperiode geldt niet bij

- normale afname van de accucapaciteit
- commercieel/bedrijfsmatig gebruik van het product
- beschadiging of modificatie van het product door de klant

- niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, bedieningsfouten
- schade door natuurrampen

Afhandeling bij een garantiemelding

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 391282_2201 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 391282_2201 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 391282_2201

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

Voor de EU-markt

KOMPERNASS
HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DUITSLAND

www.kompernass.com

Voor de Britse markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House
14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Afvoeren



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Het pictogram hiernaast met een doorgekreiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

**Li-ion**

Deponeer accu's niet bij het huisvuil!

Defecte of afgedankte accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:
1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton,
80-98: composietmaterialen.

Originele conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document-verantwoordelijke: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

RoHS-richtlijn

(2011/65/EU)*

(2015/863/EU)

* De volledige verantwoordelijkheid voor het verstrekken van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

IEC 62133-2:2017

IEC 62133-2:2017/AMD1:2021

EN IEC 63000:2018

EN 62841-1:2015 Annex K

Type/apparaatbeschrijving

12 V-accu 2 Ah PAPK 12 A3

Productiejaar: 06-2022

Serienummer: IAN 391282_2201

Bochum, 22-04-2022



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.



Dit teken bevestigt dat het product voldoet aan de britse productveiligheidseisen.

Bestelling van een vervangende accu



Wanneer u voor uw apparaat een vervangende accu wilt bestellen, kunt u dit eenvoudig online via www.kompernass.com of telefonisch afhandelen.

Dit artikel kan vanwege de beperkte voorraad na korte tijd uitverkocht zijn.

OPMERKING

- In sommige landen is het online bestellen van vervangingsonderdelen niet mogelijk. Neem in dat geval contact op met de servicehelpdesk.

Telefonische bestelling

NL **Service Nederland** Tel.: 0800 0249630

BE **Service België** Tel.: 0800 12089

Voor een snelle verwerking van uw bestelling dient u voor alle aanvragen het artikelnummer (IAN 391282_2201) van het apparaat bij de hand te hebben. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het apparaat of op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....55

Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 55

Ausstattung..... 56

Lieferumfang..... 56

Technische Daten..... 57

Allgemeine Sicherheitshinweise59

Erweiterte Sicherheitshinweise..... 61

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)62**Wartung und Lagerung64****Garantie der
Kompernaß Handels GmbH.....65****Service.....70****Importeur71**

Entsorgung72**Original-Konformitätserklärung76****Ersatz Akku Bestellung.79**

Telefonische Bestellung. 80

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Akku ist passend zu:



Dieser Akku ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß

und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- ➊ Akku-Pack
- ➋ Entriegelungstasten
- ➌ Rote Ladekontroll-LED
- ➍ Grüne Ladekontroll-LED
- ➎ Schnell-Ladegerät (nicht im Lieferumfang)

Lieferumfang

- 1 12-V-Akku, 2 Ah
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

PAPK 12 A3

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Kapazität	2000 mAh/24 Wh
Zellen	3

Verwenden Sie zum Laden des Akku-Packs nur Akku-Schnellladegeräte der X12V Team Serie:



(nicht im
Lieferumfang).

Akku-Schnellladegerät PLGK 12 A1

EINGANG/Input

Bemessungsstrom	220-240 V $\sim$, 50-60 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	50 W
Sicherung (innen)	2 A 

AUSGANG/Output

Bemessungsspannung	12 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	2400 mA
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

ACHTUNG!

- Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Akkus laden: PAPK 12 A1/PAPK 12 A2/PAPK 12 A3/PAPK 12 B1/PAPK 12 B3/PAPK 12 C1/PAPK 12 D1.
- Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.lidl.de/akku.



Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

■ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

Erweiterte Sicherheitshinweise

- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.
Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **1** in das Schnell-Ladegerät **5**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Ladekontroll-LED **3** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Ladekontroll-LED **4** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **1** in das Gerät ein.

- ◆ Schalten Sie das Schnell-Ladegerät **5** zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Wartung und Lagerung

- Sollten Sie den Akku längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie ihn aus dem Gerät und lagern Sie ihn an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.**
Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

- Reinigen Sie das Ladegerät und den Akku mit einem trockenen Tuch oder mit einem Pinsel. Verwenden Sie kein Wasser oder metallische Gegenstände.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler

auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Sie erhalten auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 391282_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391282_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391282_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

Für den EU-Markt



KOMPERNASS
HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Für den GB-Markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House
14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Entsorgung



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge
nicht in den Hausmüll!**

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Li-ion

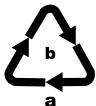
Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

(2015/863/EU)

- * Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

IEC 62133-2:2017

IEC 62133-2:2017/AMD1:2021

EN IEC 63000:2018

EN 62841-1:2015 Anhang K

Typ/Gerätebezeichnung

12-V-Akku, 2 Ah PAPK 12 A3

Herstellungsjahr: 06-2022

Seriennummer: IAN 391282_2201

Bochum, 22.04.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



Dieses Zeichen bestätigt, dass das Produkt den in Großbritannien geltenden Anforderungen an die Produktsicherheit entspricht.

Ersatz Akku Bestellung



Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

DE **Service Deutschland** Tel.: 0800 5435 111
(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

AT **Service Österreich** Tel.: 0820 201 222

CH **Service Schweiz** Tel.: 0800 56 44 33

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (IAN 391282_2201) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

04 / 2022 · Ident.-No.: PAPK12A3-042022-1

IAN 391282_2201